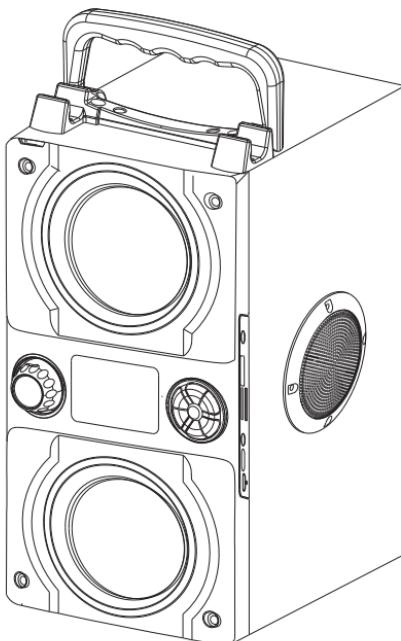


1. Bereitschaft
  2. Modus-Taste: Durch kurzes Drücken wird der aktuelle Modus umgeschaltet. Durch Drücken ist der BLUE/TF/USB/LINE/FM-Modus auszuwählen, und durch langes Drücken wird die ursprüngliche Stimme entfernt.
  3. EQ-Taste: Fünf Klangeffekte sind auszuwählen. 'pop' bedeutet 'Populäre Musik', 'roc' bedeutet 'Rockmusik', 'JAZ' bedeutet 'Jazzmusik', 'CLA' bedeutet 'Klassische Musik', 'cut' bedeutet 'Country-Musik', 'nor' bedeutet 'Normale Musik'. Durch langes Drücken hat das Mikrofon die Priorität.
  4. Zifferntaste: Drücken Sie im USB-/TF-Modus die Zifferntaste, um den Musiktitel auszuwählen, den Sie auf dem USB-Stick/der TF-Karte abspielen möchten; drücken Sie die Zifferntaste 905 im FM-Radiomodus, um zum Radiosender "90,5" zu wechseln. Sie können die gewünschte FM-Radiofrequenz frei wählen.
  5. Lautstärke des Mikrofons anpassen
  6. Diskantstimme anpassen
  7. Basspegel anpassen
  8. Lautstärke erhöhen
  9. Vorheriger Musiktitel: Im USB/TF-Status wird durch kurzes Drücken der vorherige Musiktitel abgespielt, langes Drücken führt zum schnellen Rücksprung. Im Bluetooth-Modus wird durch kurzes Drücken der vorherige Musiktitel ausgewählt. Im FM-Modus wird durch kurzes Drücken der vorherige Radiosender ausgewählt, und durch langes Drücken wird die Suche nach dem vorherigen Radiosender gestartet.
  10. Lautstärke verringern
  11. Nächster Musiktitel: Im USB/TF-Status wird durch kurzes Drücken der nächste Musiktitel abgespielt, langes Drücken führt zum schnellen Vorlauf. Im Bluetooth-Modus wird durch kurzes Drücken der nächste Musiktitel ausgewählt. Im FM-Modus wird durch kurzes Drücken der nächste Radiosender ausgewählt, und durch langes Drücken wird die Suche nach dem nächsten Radiosender gestartet.
  12. Pausentaste: Im Blue/USB/TF/FM/LINE-Modus wird durch kurzes Drücken Stummschaltung oder Wiedergabepause aktiviert (FM/AUX/USB/REC-Modus-Pause wird als PAUS angezeigt). Im FM-Modus wird bei langem Drücken automatisch der FM-Kanal gesucht und gespeichert. Im BLUE-Modus wird durch langes Drücken die Bluetooth-Verbindung getrennt. Im USB/TF-Modus wird durch langes Drücken die Aufnahme abgespielt.
  13. Mikrofon-Echo anpassen
  14. Aux-Modus: Verwenden Sie das AUX-Kabel zum Anschließen an TV, MP3, Computer, Mobiltelefon, iPad, iPod, etc.
  15. FM-Modus: Zur manuellen Suche nach den Radiosendern verwenden Sie bitte die Zifferntasten auf der Fernbedienung, um die gewünschte Sendernummer einzugeben.
  16. REC-Taste: Durch kurzes Drücken wird die Aufnahmefunktion aktiviert, erneutes kurzes Drücken führt zum Abspielen der Aufnahme, und langes Drücken führt zum Löschen der Aufnahme.
  17. Bluetooth-Modus
- Nochmals vielen Dank für den Kauf des Lautsprechers A30 Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie irgendwelche Fragen haben. Wir hoffen, dass unsere Produkte Ihnen gefallen und von Ihnen weiter empfohlen werden können.**
- Wünschen Ihnen ein schönes Erlebnis mit unseren Produkten!**

# TENMIYA

## A30 MANUEL D'UTILISATION FR

### 2.2 ENCEINTE SANS FIL PORTABLE CH



Merci d'avoir acheté notre produit A30. Cet appareil peut être facilement connecté à des appareils audio ou vidéo pour vos besoins quotidiens. Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel pour vous familiariser avec toutes ses fonctions.

### Contenu du Colis

- |                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 1. A30 Enceinte .....         | 1PC |
| 2. Manuel d'utilisation ..... | 1PC |
| 3. 3,5mm Câble audio .....    | 1PC |
| 4. Câble de charge USB.....   | 1PC |
| 5. Télécommande .....         | 1PC |
| 6. Support de stand .....     | 1PC |

### Spécifications Techniques

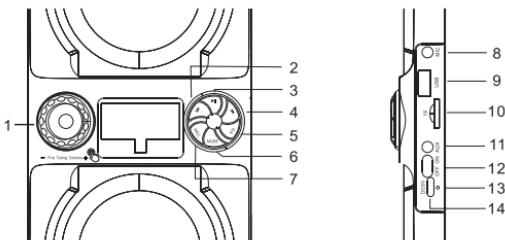
Puissance de sortie: 40W  
Fréquence: 80Hz-20KHz  
Rapport S/B: ≥75db  
Impédance de sortie: 4Ω  
Tension d'entrée: DC 5V  
Capacité de la batterie: 8000mAh  
Taille du pilote d'enceinte: woofer 2.5"\*\*2,tweeter 2.5"\*\* 2  
Taille du produit: W115xD185xH230mm

### Caractéristiques du Produit

1. Connectez-vous rapidement à l'aide de la dernière puce de décodage, Bluetooth 5.0.
2. Puissance de sortie de 2,40W, conception de canaux 2,2 portable, 4 pilotes d'enceinte, son surround exceptionnel.
3. Support de Bluetooth, entrée auxiliaire, USB, carte TF, radio FM, enregistrement, égaliseur, télécommande, microphone et ainsi de suite.
4. Cinq contrôles de réglage: Volume, Bas, Haut, Écho de Micro, Volume de Micro.
5. Double alimentation: charge DC 5V-1A & quatre batteries au lithium rechargeables intégrées.
6. Compatible pour ordinateur personnel, MP3, MP4, téléphone intelligent et autres appareils intelligents.
7. Sélectionnez intelligemment la station MP3/FM à l'aide des touches numériques à distance.
8. Peut mémoriser le numéro de chanson après la mise hors tension.
9. Il y a un support de stand sur le dessus de l'enceinte A30, qui peut supporter les téléphones portables, les tablettes, etc.

### Information sur la Sécurité

1. Stockez l'enceinte à l'écart des zones humides, des températures élevées, de l'huile et d'autres liquides.
2. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil et à la pluie.
3. Réglez un volume approprié pour éviter les troubles auditifs.
4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, chargez-le au moins une fois tous les trois mois afin d'éviter d'endommager la batterie au lithium.
5. Il est interdit de démonter, réparer ou ouvrir le produit.
6. Lors de la charge, tenez-vous hors de portée des enfants pour éviter les chocs électriques ou la suffocation.



1. Commande des Boutons: Le réglage normal est la commande du volume principal, et l'ordre de fonctionnement de l'appui léger est: ①Touche une fois: réglage du volume du woofeur (illustré b), ②Double touche: réglage du volume du tweeter (illustré t), ③Triple touche: réglage de l'écho du micro (illustré e), ④Touche quatre fois: réglage du volume du micro (illustré n), la sélection rapide de l'opération de prise correspond au temps de réponse dans l'ordre du menu. (Remarque: s'il n'y a pas d'opération dans les 4 secondes, il reviendra automatiquement au réglage du volume principal, quelle que soit la fonction dans laquelle il se trouve)
2. Chanson précédente: dans l'état USB/TF, un appui court pour la chanson précédente, un appui long pour un retour rapide. En mode Bluetooth, un appui court pour la chanson précédente. En mode FM, un appui court pour la station de radio précédente, un appui long pour rechercher manuellement la station de radio précédente.
3. Bouton de Pause: En mode Bluetooth/USB/TF/FM/LIGNE, un appui court pour mettre en sourdine ou en pause de lecture (la pause du mode FM/AUX/USB/REC sera affichée comme PAUS). En mode FM, un appui long pour rechercher et mémoriser automatiquement les canaux FM. En mode Bluetooth, un appui long pour déconnecter le Bluetooth. En mode USB/TF, un appui long pour lire l'enregistrement. Les lumières s'allument/s'éteignent: double-cliquez sur le bouton de pause ou sur la télécommande (double-cliquez sur le bouton de pause)
4. Chanson suivante: dans l'état USB/TF, un appui court pour la chanson suivante, un appui long pour une avance rapide. En mode Bluetooth, un appui court pour la chanson suivante. En mode FM, un appui court pour la station de radio suivante, un appui long pour rechercher manuellement la station de radio suivante.
5. Touche EQ: un appui court pour les effets extérieure et intérieure, un appui long pour la priorité du micro.
6. Touche de Mode: un appui court pour changer le mode actuel Bluetooth/TF/USB/LIGNE/FM, un appui long pour supprimer la voix d'origine.
7. Touche REC: un appui court pour entrer dans la fonction d'enregistrement, un appui court à nouveau pour lire l'enregistrement, un appui long pour supprimer l'enregistrement.
8. Prise microphone

9. Prise USB: insérez l'USB avec de la musique, et il peut lire la musique au format MP3, WAV.
- 10 Prise de carte TF: insérez la carte TF avec de la musique, et il peut lire la musique au format MP3, WAV
11. Prise d'entrée AUX.
12. Interrupteur d'alimentation, tirer en haut pour allumer, tirer en bas pour éteindre.
13. Voyant de charge LED: il est toujours rouge lors de la charge; le voyant rouge sera éteint après une charge complète.
14. Prise de charge DC 5V.

#### Mode Bluetooth

Allumez l'enceinte et ouvrez les paramètres Bluetooth (la méthode d'ouverture Bluetooth dépend de la marque de téléphone portable) pour entrer dans le cadre de la recherche, l'A30 sera trouvé, veuillez le connecter. Lorsque l'appairage Bluetooth est réussi, vous pouvez ensuite lire la musique sur votre téléphone. En cas d'échec de l'appairage, éteignez l'enceinte et redémarrez-la. Après vous être connecté avec succès à Bluetooth, si vous éteignez l'enceinte, mais que le Bluetooth de votre téléphone intelligent reste ouvert, lorsque vous redémarrez l'enceinte, le Bluetooth sera automatiquement connecté.

Lorsque l'enceinte Bluetooth est connectée au Bluetooth de votre téléphone portable, si vous souhaitez connecter le Bluetooth d'un autre téléphone mobile, vous devez d'abord appuyer et maintenir le bouton  pour déconnecter la connexion Bluetooth de votre téléphone mobile, ou vous pouvez directement déconnectez le Bluetooth de votre téléphone mobile, puis connectez le Bluetooth à d'autres téléphones mobiles.

#### Mode radio FM

Pour activer le mode radio FM, allumez l'enceinte A30 utilisez le bouton Mode pour sélectionner FM ou appuyez sur le bouton FM de la télécommande. Pour rechercher automatiquement les stations de radio disponibles, maintenez enfoncée la touche , les stations FM seront enregistrées automatiquement. Pour changer de station, cliquez sur  ou  ou cliquez sur les touches numériques de la télécommande, chaque touche numérique enregistrera la station radio FM correspondante.

Pour commencer la recherche manuelle des stations de radio, veuillez utiliser le numéro de la télécommande pour entrer le numéro de station dont vous avez besoin. Par exemple: si vous souhaitez rechercher une station de radio «90,5», vous pouvez appuyer directement sur le numéro 905 de la télécommande pour aller à la station de radio 90,5.

#### Mode AUX/Câble d'entrée

Allumez l'enceinte A30, sélectionnez le mode AUX, vous pouvez utiliser le câble AUX pour connecter votre MP3 ou votre ordinateur à l'enceinte, puis lire votre musique.

### Lecture par carte TF ou flash USB

Allumez l'enceinte A30 et insérez votre carte TF/flash USB pour passer automatiquement en mode TF/USB et lire la musique de la carte TF/flash USB. Après avoir retiré, si vous réinsérez la carte TF/flash USB, l'enceinte commencera à jouer à partir du point d'arrêt précédent.

### Mode d'enregistrement

En mode TF/USB, vous cliquez sur REC pour accéder au mode d'enregistrement, puis vous devez utiliser le microphone pour enregistrer. Appuyez à nouveau sur REC pour terminer l'enregistrement et lire l'enregistrement. L'enregistrement sera sauvegardé sur la carte TF ou la mémoire flash USB. Un appui long sur REC pour supprimer l'enregistrement en cours.

### Charge

Pour charger la batterie, insérez le câble de charge micro USB dans le port de l'enceinte, puis connectez le port USB à un chargeur DC 5V et branchez le chargeur sur une source d'alimentation CA 220V. La charge de l'enceinte revient au même que celle du téléphone portable.

Voyant de charge LED: il est toujours rouge lors de la charge; le voyant rouge sera éteint après une charge complète.

### Solutions aux Problèmes Courants

Problèmes	Solutions
L'appairage Bluetooth a échoué	Cause 1: L'enceinte n'est pas en mode Bluetooth Cause 2: L'enceinte Bluetooth est automatiquement connectée à d'autres appareils Solution: Appuyez sur «Mode» pour choisir le mode Bluetooth, si d'autres appareils sont automatiquement connectés, appuyez longuement sur «  » pour déconnecter Bluetooth, allumez le téléphone Bluetooth et connectez-vous à «A30».
Le volume de l'enceinte est trop faible	Cause 1: Le volume de l'enceinte est trop faible. Cause 2: Le volume du téléphone est trop faible. Solution: Veuillez augmenter le volume de l'enceinte et du téléphone.
La lecture de musique est interrompue	Cause 1: La distance effective entre l'enceinte et le téléphone peut être supérieure à 100 pieds. Cause 2: Il y a des obstacles entre l'enceinte et le téléphone. Solution: Si c'est la raison ci-dessus, veuillez raccourcir la distance effective entre l'enceinte et le téléphone. Sinon, veuillez vous reconnecter à Bluetooth.
L'enceinte ne fonctionne pas	Cause 1: L'enceinte est peut-être hors tension. Cause 2: Bluetooth n'est pas connecté Cause 3: Le volume de l'enceinte n'est peut-être pas activé ou le volume du téléphone peut ne pas être activé. Solution: Veuillez rallumer l'enceinte après une charge complète, reconnecter Bluetooth, augmenter le volume de l'enceinte et du téléphone.

## Télécommande

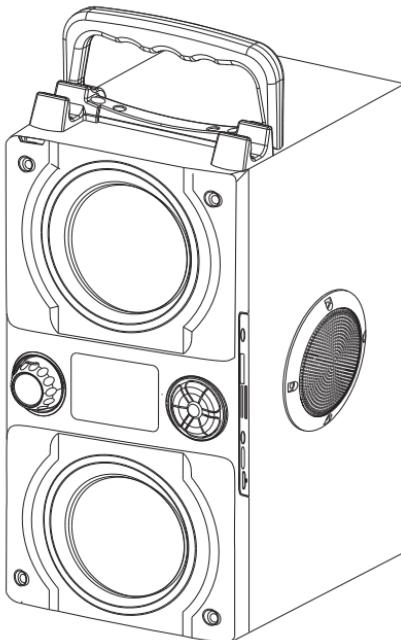


1. Veille
  2. Touche de mode: un appui court pour changer le mode actuel Bluetooth/TF/USB/LIGNE/FM. Un appui long pour supprimer la voix d'origine.
  3. Touche EQ: cinq effets sonores, «pop» signifie «musique populaire», «roc» signifie «musique rock», «JAZ» signifie «musique jazz», «CLAS» signifie «musique classique», «cut» signifie «Musique Country», «nor» signifie «Musique normale». Un appui long pour la priorité du micro.
  4. Touche numérique: en mode USB/TF, appuyez sur le numéro pour sélectionner la chanson que vous souhaitez lire dans la mémoire flash USB/carte TF; en mode radio FM, appuyez sur le numéro 905 pour accéder à la station de radio «90,5», vous pouvez choisir librement la fréquence radio FM de votre choix.
  5. Réglage du volume du microphone
  6. Réglage du volume haut
  7. Réglage du volume bas
  8. Augmenter le volume
  9. Chanson précédente: dans l'état USB/TF, un appui court pour la chanson précédente, un appui long pour un retour rapide. En mode Bluetooth, un appui court pour la chanson précédente. En mode FM, un appui court pour la station de radio précédente, un appui long pour rechercher manuellement la station de radio précédente.
  10. Diminuer le volume
  11. Chanson suivante: dans l'état USB/TF, un appui court pour la chanson suivante, un appui long pour une avance rapide. En mode Bluetooth, un appui court pour la chanson suivante. En mode FM, un appui court pour la station de radio suivante, un appui long pour rechercher manuellement la station de radio suivante.
  12. Bouton de Pause: En mode Bluetooth/USB/TF/FM/LIGNE, un appui court pour mettre en sourdine ou en pause de lecture (la pause du mode FM/AUX/USB/REC sera affichée comme PAUS). En mode FM, un appui long pour rechercher et mémoriser automatiquement les canaux FM. En mode Bluetooth, un appui long pour déconnecter le Bluetooth. En mode USB/TF, un appui long pour lire l'enregistrement.
  13. Réglage de l'écho du microphone
  14. Mode Aux: utilisez le câble AUX pour vous connecter à la télévision, au MP3, à l'ordinateur, au téléphone, à l'iPad, à l'iPod, etc.
  15. Mode FM: Pour rechercher manuellement des stations de radio, veuillez utiliser le numéro de la télécommande pour entrer le numéro de station dont vous avez besoin.
  16. Touche REC: Un appui court pour entrer dans la fonction d'enregistrement, un appui court à nouveau pour lire l'enregistrement, un appui long pour supprimer l'enregistrement.
  17. Mode Bluetooth
- Merci encore d'avoir acheté l'enceinte A30 Si vous avez des questions, veuillez nous contacter. J'espère que nos produits peuvent obtenir votre favori et recommandation.  
Bonne chance! J'espère que chaque bonheur sera toujours avec vous!

# TENMIYA

## Manual de Usuario de A30 ES

### 2.2 ALTAVOZ INALÁMBRICO PORTÁTIL DE CANALES



Gracias por comprar nuestro producto A30. Este dispositivo se puede conectar fácilmente a equipos de audio o video para satisfacer sus necesidades diarias. Antes de utilizar este producto por primera vez, lea atentamente este manual para familiarizarse con todas sus funciones.

### Contenido de embalaje

- |                                 |      |
|---------------------------------|------|
| 1. Altavoz A30 .....            | 1 PC |
| 2. Manual de usuario .....      | 1 PC |
| 3. Cable de audio de 3,5 mm.... | 1 PC |
| 4. Cable de carga USB .....     | 1 PC |
| 5. Control remoto.....          | 1 PC |
| 6. Soporte .....                | 1 PC |

### Especificaciones técnicas

Potencia de salida: 40W  
Frecuencia: 80Hz-20KHz  
Relación S/N≥27dB  
Impedancia de salida: 4 Ω  
Voltaje de entrada: CC 5V  
Capacidad de la batería: 8000mAh

Tamaño del controlador del altavoz: 2.5"\*2 woofer, 2.5"\*2 tweeter

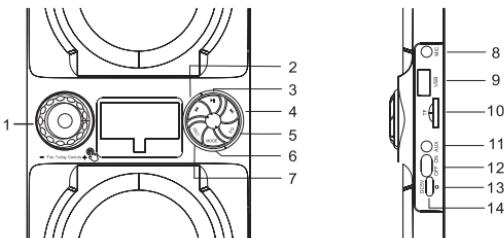
Tamaño del producto: 115(ancho) \*185(profundidad) \*230mm(alto)

### Características del producto

1. Utiliza el último chip de decodificación, Bluetooth 5.0, puede conectarse rápidamente.
2. Potencia de salida de 40W, diseño de canal portátil 2.2, 4 controladores de altavoz, excelente sonido envolvente.
3. Admite Bluetooth, Aux in, USB, tarjeta TF, radio FM, grabación, EQ, control remoto, micrófono, etc.
4. Cinco controles de ajuste: volumen, graves, agudos, eco del micrófono, volumen del micrófono.
5. Doble fuente de alimentación: carga CC 5V-1A & cuatro baterías de litio recargables incorporadas.
6. Compatible con computadora personal, MP3, MP4, teléfonos inteligentes y otros dispositivos inteligentes.
7. Selecciona de forma inteligente MP3 / estación FM mediante las teclas numéricas remotas.
8. Puede memorizar el número de canción después de ser apagado.
9. En la parte superior del altavoz A30 hay un soporte que puede soportar teléfonos móviles, tabletas, etc.

### Información de seguridad

1. Guarde el altavoz en un lugar alejado de la humedad, alta temperatura, aceite y otros líquidos.
2. No exponga el producto directamente a la luz solar ni a la lluvia.
3. Establezca un volumen adecuado para evitar problemas de audición.
4. Cuando no utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo, cárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar daños a la batería de litio.
5. Está prohibido desmontar, reparar o abrir el producto.
6. Al cargarlo, manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar descargas eléctricas o asfixia.



1. Control de perillas: el ajuste normal tiene la función de control de volumen principal, el orden de pulsación ligera es: ①Pulsa una vez: ajuste del volumen del woofer (se muestra b), ②Pulsa dos veces: ajuste del volumen del tweeter (se muestra t), ③Pulsa tres veces: ajuste de eco del micrófono (se muestra e), ④Pulsa cuatro veces: ajuste de volumen del micrófono (se muestra n), la operación de pulsación ligera de selección rápida se refiere a presionar tiempos de respuesta de acuerdo con el orden del menú. (Observaciones: el dispositivo volverá automáticamente al ajuste de volumen principal si no lo opera en 4 segundos, independientemente la función en la que esté).
2. Canción anterior: en el estado USB/TF, la pulsación corta es para reproducir la canción anterior, la pulsación larga tiene la función de rebobinado rápido. En el modo Bluetooth, la pulsación corta es para reproducir la canción anterior. En el modo FM, la pulsación corta es para volver a la estación de radio anterior y con la pulsación larga el dispositivo realizará una búsqueda artificial de la estación de radio anterior.
3. Botón de pausa: en el modo Bluetooth / USB / TF / FM / LINE, la pulsación corta es para silenciar o pausar la reproducción (la pausa en el modo FM / AUX / USB / REC se mostrará como PAUS). En el modo FM, al mantener presionado el botón, el dispositivo realizará automáticamente la búsqueda y memoria de canales FM. En el modo Bluetooth, al mantener presionado el botón, se desconectará el bluetooth. En el modo USB / TF, la pulsación larga es para reproducir la grabación. Las luces ON / OFF: doble clic en el botón de pausa o en el control remoto (doble clic en el botón de pausa)
4. Siguiente canción: en el estado USB/TF, la pulsación corta es para reproducir la siguiente canción, la pulsación larga tiene la función de avance rápido. En el modo Bluetooth, la pulsación corta es para reproducir la siguiente canción. En el modo FM, la pulsación corta es para ir acceder a la siguiente estación de radio y con la pulsación larga el dispositivo realizará una búsqueda artificial de la siguiente estación de radio.
5. Tecla EQ: al pulsar brevemente la tecla, funcionarán dos efectos de "exterior" e "interior", al mantener pulsada la tecla, funcionará prioridad del "micrófono".
6. Tecla de modo: la pulsación corta es para cambiar el modo ahora, al pulsarla se puede elegir el modo Bluetooth / TF / USB / LINE / FM, la pulsación larga es para eliminar la voz original.
7. Tecla REC: presione brevemente la tecla para ingresar a la función de grabación, presiónela brevemente nuevamente para reproducir la grabación, manténgala presionada para eliminar la grabación.
8. Toma de micrófono